

Совет Безопасности

Пятьдесят девятый год

Предварительный отчет

5005-е заседание

Пятница, 16 июля 2004 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель:	г-н Моток	(Румыния)
Члены:	Алжир	г-н Баали
	Ангола	г-н Гашпар Мартинш
	Бенин	г-н Адеши
	Бразилия	г-н Валли
	Чили	г-н Муньос
	Китай	г-н Чжан Ишань
	Франция	г-н де ла Саблиер
	Германия	г-н Мух
	Пакистан	г-н Махмуд
	Филиппины	г-н Баха
	Российская Федерация	г-н Конузин
	Испания	г-н Ойярсун
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Эмир Джоунз Парри
	Соединенные Штаты Америки	г-н Сив

Повестка дня

Миссия Совета Безопасности

Доклад миссии Совета Безопасности в Западную Африку, 20–29 июня 2004 года (S/2004/525)

04-42853 (R)

0442853

Заседание открывается в 10 ч. 20 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Миссия Совета Безопасности

Доклад миссии Совета Безопасности в Западную Африку, 20-29 июня 2004 года (S/2004/525)

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет Безопасности о том, что мною получены письма от представителей Кот-д'Ивуара, Ганы, Гвинеи, Японии, Либерии, Нидерландов, Нигерии и Сьерра-Леоне, в которых они просят пригласить их для участия в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии с обычной практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этих представителей для участия в обсуждении без права голоса, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Джангоне-Би (Кот-д'Ивуар), г-н Нана Эффа-Апентенг (Гана), г-н Со (Гвинея), г-н Харагути (Япония), г-н Кавах (Либерия), г-н Ван ден Берг (Нидерланды), г-н Адеканье (Нигерия) и г-н Пемагби (Сьерра-Леоне) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет согласен направить на основании правила 39 своих временных правил процедуры приглашение Председателю Специальной консультативной группы по Гвинее-Бисау Экономического и Социального Совета г-ну Думисани Кумало.

Решение принимается.

Я приглашаю Председателя Специальной консультативной группы по Гвинее-Бисау Экономического и Социального Совета занять место, отведенное для него в зале Совета.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе проведенных ранее консультаций.

Вниманию членов Совета представлен документ S/2004/525, в котором содержится доклад миссии Совета Безопасности в Западную Африку, 20–29 июня 2004 года.

Сейчас я хотел бы предоставить слово представителю Соединенного Королевства сэру Эмиру Джоунзу Парри в его качестве главы миссии Совета Безопасности в Западную Африку.

Сэр Эмир Джоунз Парри (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Мои коллеги получили доклад в письменном виде. Полагаю, что они видели также и отчет об устном докладе, который был сделан в Совете сразу по завершении поездки, так что я не буду возвращаться ни к одному из них. Я лишь буду опираться на них как на основу, имеющуюся в распоряжении всех членов Совета.

Позвольте мне начать с выражения благодарности странам региона — а за восемь дней мы посетили семь стран — за оказанное ими содействие как миссии, так и сотрудникам различных подразделений Организации Объединенных Наций, а также сопровождавшим миссию коллегам и Секретариату, который вообще все это организовал и обеспечил.

Что касается самой поездки, то намерение наше было весьма очевидным: наглядно продемонстрировать непрестанный интерес Совета Безопасности и, в более общем плане, Организации Объединенных Наций в целом к Западной Африке, их поддержку происходящих там событий и их беспокойство за них. Мы также хотели обозначить свой региональный подход, совершенно четко осознавая существование множества проблем, в той или иной мере затрагивающих большинство стран, а также наличие естественного «эффекта домино», когда при попытке решить ту или иную проблему в одной стране оказывается, что она с соответствующими последствиями перекочевывает в соседнюю. Поэтому абсолютным императивом является необходимость учета регионального измерения, и мы попытались сделать это. Фактически, именно поэтому столь важными были наши дискуссии с Экономическим сообществом западноафриканских государств (ЭКОВАС) и наша поддержка его усилий.

В соответствии с рекомендациями и внесенными ранее неправительственными организациями предложениями мы регулярно, по мере возможности, занимались множеством горизонтальных проблем — таких, как дети-солдаты, миростроительство, управление, распространение стрелкового оружия и прочие. Они, может быть, и не упомянуты в докладе конкретно, однако всегда были частью общего контекста на всех этапах.

Нас, конечно, впечатлили усилия Организации Объединенных Наций на местах. Любому, кто цинично задает вопрос, нужна ли вообще эта Организация, следует совершить такую же поездку, какую совершили мы. Представители самых различных подразделений Организации Объединенных Наций делают замечательную работу, демонстрируя при этом, как мы отметили, такт и деликатность и действуя в сотрудничестве с правительствами соответствующих стран, стремясь в первую очередь создать условия, позволяющие правительствам лучше выполнять то, что они для себя наметили, и поощряя прочную независимость действий правительств. Международному сообществу следует разработать четкую стратегию снижения зависимости и оказания странам конкретного содействия в реализации действительно имеющегося у них потенциала.

Сделанные нами выводы, считаю, четко изложены в докладе, однако в них содержится и недвусмысленное обязательство, состоящее в том, что Организации Объединенных Наций и Совету Безопасности надлежит твердо следовать взятым курсом в плане поддержки позитивных событий в Западной Африке и необходимости решения существующих там проблем на региональном уровне, надлежит оказывать поддержку всему позитивному и стараться помогать правительствам в решении тех задач, с которыми им действительно трудно справиться и к числу которых относятся: управление постконфликтными ситуациями, что особенно трудно в плане упрочения мира и создания надежных институтов; установление правопорядка и создание условий для такого экономического развития, которое обеспечивало бы как использование ресурсов стран, так и реализацию потенциала и чаяний людей, особенно молодежи.

Для всех стран региона неизменно важное значение имеют программы разоружения, демобилизации и реинтеграции; и если трудно проводить разоружение и демобилизацию, то реинтеграцию, мне кажется, еще труднее. В процессе реинтеграции должны предусматриваться возможности; в противном случае, праздные руки будут чинить зло. Урок этот прост. Налицо также довольно-таки элементарная необходимость проведение такой политики, которая фактически исключала бы возможность возобновления конфликта.

Для всего этого нужны согласованные действия международного сообщества, международных финансовых учреждений, всех органов Организации Объединенных Наций, а также доноров. Такая согласованность должна распространяться на весь комплекс принимаемых мер и действий: от проведения такой политики, которая необходима для предотвращения и недопущения конфликта, до принятия, уже в постконфликтный период, мер, призванных содействовать укреплению правопорядка, обеспечению экономического развития и так далее. В этой сфере деятельность Детского фонда Организации Объединенных Наций, Программы развития Организации Объединенных Наций и всех прочих задействованных субъектов должно планироваться с учетом целей тех стран, где она осуществляется, и должна обеспечивать им такого рода будущее, которого Западная Африка заслуживает и которого ее активы, людские и иные ресурсы позволяют фактически достичь.

Таков краткий обзор, так сказать, моментальный снимок — и, по определению, ничем иным, как моментальным снимком, это быть не может. То, о чем я, кажется, сожалею, и, полагаю, так же сожалеют большинство других участников миссии, так это о том, что мы поехали и провели неимоверное число встреч, но нам не удалось насмотреться в каждой стране на проводимую там деятельность в той мере, в какой нам хотелось бы. Но таков был наш график.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я приглашаю занять место за столом Совета и выступить с заявление представителя Кот-д'Ивуара.

Г-н Джангоне-Би (Кот-д'Ивуар) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, наша делегация поздравляет Вас, с вступлением на пост Председателя Совета и воздает Вам честь за Вашу инициативу провести эти открытые прения, в частности с участием представителей посещенных стран. Мы выражаем свою глубокую признательность всем членам Совета за их заботу о Западной Африке в

частности, а в более широком плане — за их приверженность восстановлению мира, политической стабильности и оптимальных условий для комплексного, всеобщего и устойчивого развития в этой опустошенной части планеты.

Нам хотелось бы просить Вас, г-н Председатель, передать нашу признательность всем участникам недавней миссии Совета Безопасности в Западную Африку и, в особенности, сэру Эмиру Джоунзу Парри, который руководил миссией весьма успешно, что отражено в представленном Совету высококачественном докладе.

Наша делегация с положительной стороны отмечает постоянную заинтересованность Совета в поощрении тесной взаимосвязи между безопасностью и развитием, благим правлением и соблюдением международного гуманитарного права и прав человека в Западной Африке, а также его непрестанные усилия в этом направлении и активный, последовательный и многосторонний подход к делу предотвращения конфликтов.

Поэтому мы приветствуем ценные и исчерпывающие замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Совета Безопасности о миссии в Западную Африку (S/2004/525). В частности, мы приветствуем призыв о подготовке к концу этого года доклада о ходе осуществления рекомендаций, содержащихся в докладе Генерального секретаря (S/2004/200) о путях борьбы с субрегиональными и трансграничными проблемами в Западной Африке. У нас нет сомнений в том, что этот доклад будет периодически обновляться, что будет отражать уже представленный как постоянный активный подход к предотвращению конфликтов в Западной Африке и будет гарантировать хорошее поведение государств, которые являются производителями и поставщиками оружия, боеприпасов и взрывчатых веществ.

Что касается моей страны — Республики Кот-д’Ивуар, — то я ряд подчеркнуть, что после визита миссии Совета Безопасности по инициативе президента Республики было подписано соглашение о статусе сил и были даны распоряжения на национальном уровне о создании и начале работы радио- и телевизионных станций под наблюдением Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д’Ивуаре (ОООНКИ). Кроме того, как заявил президент Республики, парламент вернулся к рассмотрению проектов законов, представленных правительством. Само собой разумеется, что парламент продолжит свою работу, если понадобится, на специальной сессии с целью завершить рассмотрение окончательного документа, принятого советом министров. Затем нам придется решать вопрос о тех законопроектах, которые правительство не смогло рассмотреть, поскольку соответствующие министры еще не представили их правительству. Это касается закона о средствах массовой информации и декрета о жертвах войны. Разумеется, парламент рассмотрит эти документы в духе Соглашения Лина-Маркуси и Соглашения Аккра II, но при полном суверенитете и в соответствии со своими правилами процедуры на основе уважения демократических принципов.

Моя делегация с удовлетворением отмечает тот факт, что создана и вскоре приступит к работе Международная комиссия по расследованию нарушений прав человека, совершенных в Кот-д’Ивуаре с сентября 2002 года. Однако мы предлагаем, чтобы в период расследований эта Комиссия получила полномочия на расследование преступлений, совершенных после 24 января 2003 года, т.е. нынешней окончательной даты представления ею отчета, которая является также датой подписания Соглашения Лина-Маркуси. В действительности в определенных частях страны нарушения прав человека совершались и после этой даты: в Гузоне и Бленинминхуне — 24 и 26 июня 2003 года, в Каене — 11 июля и 9 декабря 2003 года, в Зу и Пинхуне — 21 ноября 2003 года, в Бродуме — 3 и 4 марта 2004 года, в Абиджане — с 25 по 27 марта 2004 года, в Иту и Гохитафле — 7 и 8 июня 2004 года и в Буаке, Бундиали, Корхого и Секвеле — на неделе, начинающейся 21 июня 2004 года, т.е. во время пребывания миссии Совета Безопасности в Абиджане. По сути, было бы трудно понять, как Комиссия по расследованию может не рассматривать нарушения, совершенные в ходе одного конфликта на одной и той же территории, лишь потому, что они не вписываются в ее мандат.

Необходимо выявить истинных виновников нарушений основополагающих прав ивуарийцев и жителей Кот-д’Ивуара в интересах восстановления справедливости в отношении народа, нации и государства Кот-д’Ивуар на основе справедливости и установленных доказательств, а не на основе подозрений и предположений тех, кто ранее отвечал за расследования и кто провел не более чем пару

недель в Кот-д'Ивуаре, несмотря на серьезный характер.

В заключение я хотел бы прокомментировать важный отрывок из доклада миссии, который находится на нашем рассмотрении. В пункте 18, где речь идет о диалоге между ивуарийскими сторонами, содержится ссылка на заверения властей Кот-д'Ивуара обеспечить принятие всех документов, предусмотренных в Соглашении Лина-Маркуси, к 28 июля 2004 года:

> «(Президент Гбагбо) указал, что, как предусмотрено в конституции Кот-д'Ивуара, представление законопроекта по статье 35 по вопросу об избирательных правах состоится только после воссоединения национальной территории, т.е. после завершения программы разоружения, демобилизации, реабилитации и реинтеграции и восстановления государственной власти на всей территории страны. Миссия оспорила это утверждение и, даже более того, неоднократно во время своего визита выражала сожаление по поводу отсутствия доверия между сторонами, что заставляло их выдвигать предварительные условия по осуществлению основных элементов Соглашения Лина-Маркуси». (S/2004/525, пункт 18)

Это несогласие с обязательством президента Республики соблюдать конституцию вызывает еще большее удивление, поскольку исходит от миссии Совета Безопасности, который всегда по праву ратовал за уважение законности и правопорядок. Кроме того, необходимость отказа от проведения выборов в период, когда территориальная целостность страны находится под угрозой, — это не предварительное условие, это закреплено в статье Конституции, одобренной народом Кот-д'Ивуара. Не говоря уже об уважении конституционной законности, как можно на практике организовать референдум и проводить кампанию в обстановке полной свободы, когда бывшие повстанческие группировки по-прежнему берутся за оружие и препятствуют свободному доступу к северной половине страны?

В этой связи моя делегация приветствует призыв Генерального секретаря г-на Кофи Аннана, с которым он выступил недавно в Африканском союзе, — призыв к соблюдению Конституции.

Наша делегация вновь выражает свою признательность Совету Безопасности, Секретариату и международному сообществу за их неизменную поддержку усилий по восстановлению мира, безопасности и стабильности и созданию условий, необходимых для устойчивого развития в Западной Африке, которая рассматривается как единая зона комплексного и общего развития.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Кот-д'Ивуара за любезные слова в мой адрес. Следующий оратор в моем списке — представитель Ганы. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Эффа-Апентенг (Гана) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне поздравить Вас со вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в июле. Государства — члены Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) надеются на то, что Вы примените весь свой опыт и знания для успешного руководства работой Совета в ходе пребывания на этом посту.

Недавняя миссия Совета Безопасности в семь стран Западной Африки является еще одним свидетельством поддержки Совета и его обеспокоенности проблемами нашего региона. Это лишь подтверждает мнение о том, что согласованные и приверженные усилия международного сообщества и Организации Объединенных Наций в рамках операций в пользу мира и предоставление этому региону помощи в целях развития могут позволить Западной Африке выйти из порочного круга конфликтов и нищеты и добиться устойчивого мира и развития.

ЭКОВАС с удовлетворением отмечает замечание миссии Совета о достигнутом в целом значительном прогрессе в усилиях по миростроительству в регионе.

Устойчивый процесс постконфликтного укрепления мира в Сьерра-Леоне, несмотря на сохраняющиеся проблемы, можно только приветствовать. Хотя положение в Сьерра-Леоне значительно улучшилось, ЭКОВАС по-прежнему убежден в необходимости сохранить ограниченный контингент сил Организации Объединенных Наций в стране в целях укрепления мира, повышения безопасности и осуществления программ по созданию потенциала. После новых призывов глав государств и правительств стран ЭКОВАС и рекомендаций двадцать

первого доклада Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ) (S/2004/228) Совет Безопасности в своей резолюции 1537 (2004) постановил продлить мандат МООНСЛ до 30 сентября 2004 года. Он также постановил сохранить в стране ограниченный контингент сил начиная с 1 января 2005 года на первоначальный период в шесть месяцев. Вопрос о сохранении ограниченного контингента сил в интересах закрепления достигнутых результатов заслуживает должного внимания. Мы полагаем, что мандат сил Организации Объединенных Наций не должен заканчиваться до тех пор, пока не будут решены все остающиеся вопросы, включая вопрос о Специальном суде.

Как всем известно, положение с молодежной безработицей обстоит особенно серьезно в странах, выходящих из конфликта. Поэтому Сьерра-Леоне нужна помощь международного сообщества, чтобы обеспечить работой молодых людей, которые завершили программу разоружения, демобилизации и реинтеграции (РДР). Отсутствие рабочих мест для такой молодежи представляет серьезную угрозу усилиям по укреплению мира в стране.

Мы согласны также с рекомендацией миссии о том, что доноры, в особенности те, которые еще не сделали этого, должны приложить особые усилия, чтобы поддержать Специальный суд по Сьерра-Леоне. Такая неизменная поддержка международного сообщества нужна для обеспечения возможности государственной власти этой братской страны эффективно взять на себя всю полноту ответственности за национальную безопасность, содействуя перестройке и укреплению сектора безопасности, даже в период осуществления плана корректировки, сокращения и вывода МООНСЛ.

Что касается Гвинеи-Бисау, то должное внимание было уделено рекомендации миссии о том, что ЭКОВАС следует включить эту страну в рамки своей региональной политики сдерживания распространения стрелкового оружия и других угроз безопасности в регионе. В этой связи следует отметить, что главы государств и правительств ЭКОВАС на встрече в Абудже в марте 2003 года приняли декларацию о региональном подходе к миру и безопасности, в которой они подтвердили свою приверженность соблюдению моратория ЭКОВАС на импорт, экспорт и производство стрелкового оружия и легких вооружений. Они также приняли, в частности, кодекс поведения для осуществления моратория и протокола, касающегося Механизма по предотвращению, регулированию и разрешению конфликтов, миротворчеству и безопасности. На сегодняшний день в осуществлении моратория ЭКОВАС отмечен значительный прогресс, хотя многое еще предстоит сделать.

Что касается президентских выборов, запланированных через год, то международному сообществу следует продолжать оказывать свою поддержку усилий по содействию демократическому правлению в Гвинее-Бисау. Страна продолжает также испытывать серьезные проблемы с выплатой задолженности, и перед ней стоит задача возрождения экономики. Системе Организации Объединенных Наций, партнерам по развитию и сообществу доноров следует щедро отреагировать на нестабильную ситуацию в Гвинее-Бисау, предоставив необходимую поддержку для укрепления ее национальных институтов и удовлетворения широких политических и социально-экономических потребностей.

Поэтому мы хотели бы присоединить наш голос к призыву Международного валютного фонда рассмотреть возможность возобновления программы для Гвинеи-Бисау. Мы хотели бы также призвать Совет Безопасности объединить силы с Экономическим и Социальным Советом и призвать доноров принять участие в совещании «за круглым столом», организуемом Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и запланированном ориентировочно на ноябрь 2004 года.

Прогресс, достигнутый Либерией после прихода к власти национального переходного правительства и развертывания Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛЛ) в октябре 2003 года заслуживает нашей похвалы. Неизменную и существенную поддержку международного сообщества в деле консолидации все больших достижений и в эффективном реагировании на задачи восстановления и миростроительства нельзя переоценить. ЭКОВАС с тревогой отмечает, что усилия по восстановлению и реконструкции, похоже, отходят на второй план. Например, мы получаем сообщения о том, что Организация Объединенных Наций свела число дней, посвященных реабилитации и реинтеграции, к пяти дням вместо трех недель, несмотря на помощь, необходимую для курса реабилитации наркоманов, преступников и прочих. В этой связи, хотя приближаются сроки прове-

дения выборов, все еще сохраняются проблемы с репатриацией беженцев, и при нынешнем положении вещей примерно 300 000 будут лишены избирательных прав.

Мы знаем, что на сегодняшний день выделена лишь небольшая сумма в размере 520 млн. долл. США, которые обязались предоставить Либерии в феврале этого года. ЭКОВАС не может преувеличить безотлагательную необходимость выплаты международным сообществом суммы, которую обязались предоставить.

Не следует оставлять без комментариев обеспокоенность, высказанную в докладе миссии Совета Безопасности в связи с тупиковой ситуацией мирного процесса в Кот-д’Ивуаре. Рекомендация миссии относительно соблюдения сторонами Соглашения Лина-Маркуси совпадает с позицией ЭКОВАС по данному вопросу. Неизменно сохраняют свое значение существенный вклад ЭКОВАС в поддержание мира и безопасности в Кот-д'Ивуаре и жизненно важная роль, которую играет Операция Организация Объединенных Наций в Кот-д’Ивуаре (ОООНКИ) в поддержке ивуарийского мирного процесса на основе усилий, направленных на укрепление доверия между конфликтующими сторонами и создание условий, способствующих возвращению к нормальной жизни в Кот-д’Ивуаре.

В этой связи следует отметить, что произошли позитивные события после визита миссии Совета Безопасности. Как часть посреднических усилий, прилагаемых лидерами ЭКОВАС, саммит по Кот-д’Ивуару с участием Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и ряда глав африканских государств, в основном из Западной Африки, состоялся в Аддис-Абебе 6 июля 2004 года в рамках третьей регулярной сессии Африканского союза. Он был призван дать толчок приложенным ранее усилиям, самыми последними из которых стало заседание ЭКОВАС на самом высоком уровне в Абудже 20 июня 2004 года, в целях возобновления политического диалога в Кот-д’Ивуаре и деятельности правительства национального примирения. В частности, участники решили, что встреча на высоком уровне всех ивуарийских сторон, включая президента Лорана Гбагбо и премьер-министра Сейду Диарру, будет созвана в Аккре 20 июля 2004 года для консолидации консенсуса по всем жизненно важным вопросам, стоящим перед мирным процессом.

Для обеспечения успеха планируемой встречи необходимо было принять следующие меры в области укрепления доверия. Президент Гбагбо встретится с лидерами всех ивуарийских политических сил в стране, чтобы способствовать урегулированию нерешенных вопросов. Законодательные документы, предусмотренные в соглашении Лина-Маркуси, будут приняты до конца июля. При необходимости президент Республики должен созвать чрезвычайную сессию парламента. Будут задействованы Совместная Комиссия Кот-д’Ивуара и Буркина-Фасо, с одной стороны, и Совместная комиссия Кот-д'Ивуара и Мали, с другой стороны. Главы государств Буркина-Фасо, Кот-д’Ивуара и Мали проведут трехстороннюю встречу для подготовки условий для успешного саммита в Аккре, запланированного на 29 июля 2004 года.

ЭКОВАС и ОООНКИ осуществят необходимые меры по подготовке предстоящего саммита в Аккре. В этой связи я хотел бы заверить Совет, что ведется интенсивная работа по подготовке саммита, и ожидается, что участие будет на самом высоком уровне.

Позвольте также заметить, в качестве примера, что до вышеупомянутых усилий в июне 2004 года Комиссия по обороне и безопасности ЭКОВАС одобрила создание резервных сил в составе 6500 хорошо подготовленных и хорошо оснащенных военнослужащих, которые могут быть незамедлительно развернуты в ответ на любой кризис или угрозу миру и безопасности в Западной Африке. Это подразделение будет включать компонент немедленной готовности в составе 1500 военнослужащих, известных как Ударная группировка ЭКОВАС. Ожидается, что эти силы немедленной готовности будут подкреплены еще 3500 военнослужащими, образующими бригаду, в то время как остающиеся 1500 человек составят резервные силы.

В контексте этого осторожного оптимизма, обоснованной обеспокоенности и конструктивных действий, направленных на решения проблем, осаждающих регион, мы разделяем мнение Совета в отношении разработки согласованной стратегии трансграничного урегулирования соответствующих споров, охватывающих весь спектр мирных операций — от предотвращения конфликтов до миростроительства.

ЭКОВАС привержена решению задач на основе обеспечения, в частности, полного задействования Механизма по предотвращению, регулированию и разрешению конфликтов, миротворчеству и безопасности; содействия демократии, благому управлению и правам человека во всех государствах-членах; проведению демократических выборов и содействия экономическому росту и устойчивому развитию.

В заключение я хотел бы вновь выразить благодарность от имени ЭКОВАС Совету Безопасности за его неизменные усилия, направленные на поиски долговременных решений множества проблем, осаждающих регион Западной Африки и подрывающих мир, безопасность и развитие в течение вот уже полутора десятилетий. ЭКОВАС заявляет о своем единстве с Советом Безопасности в неустанном стремлении к достижению устойчивого мира и развития в регионе.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Ганы за его любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Гвинеи. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Со (Гвинея) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, от имени гвинейской делегации я прежде всего хотел бы поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в июле 2004 года, а также выразить благодарность за то, как прекрасно Вы руководите этой дискуссией. Я также благодарю Вашего предшественника г-на Лауро Баху из Филиппин за умелое руководство работой Совета в предыдущем месяце.

Это открытое заседание, посвященное рассмотрению доклада миссии Совета Безопасности в Западную Африку (S/2004/525), предоставляет прекрасную возможность выразить Совету признательность правительства Гвинеи, и особенно президента Республики, за плодотворный рабочий визит в Конакри, состоявшийся 28 июня. Состоявшийся в этот день интенсивный обмен мнениями по разнообразным сложным вопросам свидетельствует как о решимости правительства Гвинеи неустанно работать над восстановлением мира и безопасности в районе бассейна реки Мано, так и о неослабевающей заинтересованности Совета Безопасности в укреплении Гвинеей своего миролюбивого и стабилизирующего влияния в этом регионе и во всем субрегионе Западной Африки.

В этом контексте нельзя не упомянуть и о проведении 20 мая 2004 года второго Саммита глав государств Союза стран бассейна реки Мано в Конакри. В принятом там заключительном коммюнике, текст которого был направлен Совету Безопасности для его информации, выражается твердая решимость государств-членов выполнить свои соответствующие обязательства в рамках механизмов, созданных Союзом. При участии президентов Мали и Кот-д'Ивуара в качестве наблюдателей руководители государств, входящих в Союз стран бассейна реки Мано, подчеркнули свою непоколебимую решимость добиваться во взаимодействии со своими партнерами превращения этого субрегиона в зону мира и стабильности, способствуя тесному сотрудничеству в интересах устойчивого и всестороннего развития.

Необходимо признать, что Западная Африка постепенно выходит из длительного и болезненного периода кровопролитных конфликтов, благодаря совместным действиям, предпринятым Экономическим сообществом западноафриканских государств (ЭКОВАС), системой Организации Объединенных Наций, африканскими и международными партнерами, и, прежде всего, благодаря политической приверженности различных национальных субъектов.

В настоящее время мир в Сьерра-Леоне стал реальностью и постепенно укрепляется. Важный вклад, внесенный в этот мирный процесс дружественными странами, в том числе Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, останется в нашей коллективной памяти. Сохранение этих достижений зависит от реальной способности сил безопасности постепенно взять на себя функции, выполняемые Миссией Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ), а также от возрождения экономической активности, что должно способствовать в первую очередь сокращению масштабов безработицы среди молодежи, а также интеграции бывших комбатантов в новый динамичный процесс, который исключал бы повторение кризисов и конфликтов.

Либерия — хотя и не без трудностей, но при наличии реальных оснований для оптимизма — с 14 августа 2003 года следует по пути примирения и

прочного мира. Мы надеемся, что будет сделано все возможное для завершения процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции (РДР) бывших комбатантов, для восстановления гражданской власти по всей стране и мобилизации финансовых ресурсов, необходимых для восстановления. Мы полагаем, что приверженность председателя Джиюда Брайанта благому управлению и демократии, как отмечается в докладе, является важным фактором укрепления мира в Либерии и во всем субрегионе. Сообщество доноров должно учитывать этот фактор, с тем чтобы содействовать достижению руководством страны поставленных целей.

Что касается Гвинеи-Бисау, то, приветствуя значительный прогресс в области установления демократии и благого управления, достигнутый с сентября 2003 года, мы также отмечаем многочисленные проблемы, которые еще необходимо преодолеть для достижения стабильности. Незамедлительное предоставление финансовых ресурсов, а также технического и институционного потенциала, позволит нам решить эти проблемы и осуществить поставленные задачи.

Хотя в нашем субрегионе и наблюдается общая позитивная тенденция, положение в Кот-д'Ивуаре по-прежнему вызывает обеспокоенность. Гвинея убеждена, что африканская мудрость возьмет верх и позволит всем заинтересованным сторонам преодолеть трудности, а также поставить процесс мира и примирения на прочную основу. От этого зависит стабильность во всем субрегионе. Отрадным фактором является предстоящее возобновление в Аккре под эгидой ЭКОВАС и хорошо известных посредников диалога между сторонами Соглашения Лина-Маркуси. Это позитивный шаг в правильном направлении. Гвинея, со своей стороны, выступает за сохранение единства, целостности и полного суверенитета Кот-д'Ивуара, соседней братской страны, с которой нас связывает много общего.

Кроме того, моя делегация хотела бы подчеркнуть, что укрепление мира в Западной Африке основывается, кроме прочего, на благом управлении и устранении трансграничных проблем, таких как незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями, передвижение наемников и неконтролируемых вооруженных групп. Решение ЭКОВАС о преобразовании моратория на импорт и экспорт оружия в региональную конвенцию сделает наши совместные усилия более эффективными. В этой связи совершенно необходимой будет помощь международного сообщества.

Как показывает опыт, успех миссий Совета Безопасности зависит от качества подготовительной работы, от времени, отведенного на осуществление миссий, и, прежде всего, от различных подходов, используемых в ходе переговоров с различными сторонами. На подготовительной стадии и в ходе проведения этих миссий Совет Безопасности стремится включать в свою повестку дня визиты на места, а это требует времени. На наш взгляд, такие визиты на места — в большей степени, чем периодические доклады — служат новыми и полезными источниками информации. Они также позволяют членам Совета Безопасности оценить реальное положение, которое невозможно отразить ни в одном докладе.

Моя делегация также полагает, что время, выделяемое на осуществление миссий, в некоторых случаях является настолько коротким, что не позволяет углубленно рассмотреть все соответствующие вопросы, чтобы должным образом оценить ситуацию. Весьма важно стараться избегать того, чтобы миссии Совета Безопасности давали неполную оценку или чтобы эти оценки не учитывали в полной мере итоги контактов с многочисленными представителями общества или институционными партнерами на местах. Такой подход — за который выступает моя делегация — предусматривает обогащение достигнутых результатов, единственной целью которых является укрепление приверженности сторон — или укрепление их решимости — восстановлению мира.

В заключение моя страна выражает надежду на то, что соответствующие рекомендации Совета и Генерального секретаря будут незамедлительно претворены в жизнь — в частности в том, что касается регионального аспекта решений и проектов, реконструкции лесной зоны Гвинеи, которая по-прежнему является прибежищем для многих беженцев и перемещенных лиц — в рамках процесса возрождения района Союза стран бассейна реки Мано.

В надежде, что Совет Безопасности учтет нашу обеспокоенность, я хотел бы вновь выразить свою признательность за результаты, уже достигнутые его миссией под мудрым и компетентным руко-

водством посла Эмира Джоунза Парри. Моя страна, Республика Гвинея, полностью готова к укреплению сотрудничества со всеми государствами субрегиона и Организацией Объединенных Наций в целях создания более благоприятных политических и экономических условий, способствующих процветанию африканских народов.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Гвинеи за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке – представитель Либерии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Кавах (Либерия) (*говорит по-английски*): Примите мои поздравления, г-н Председатель, с Вашим вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в июле месяце. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью и поблагодарить Вас за приглашение высказать ряд замечаний по докладу миссии Совета Безопасности в Западную Африку, содержащемуся в документе S/2004/525. Позвольте мне также выразить признательность от имени Либерии участвовавшим в поездке членам Совета и сопровождавшим их сотрудникам Секретариата. Особой признательности заслуживает глава миссии — посол Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии Джоунз Парри.

Я изучил доклад миссии и нашел его полезным с точки зрения высказанных в нем общих замечаний и актуальным в том, что касается положения в Либерии. Поездка миссии в западноафриканский регион может содействовать только расширению подхода Совета и углублению понимания им сложных проблем, стоящих перед субрегионом, некоторые из которых отражены в находящемся на рассмотрении Совета докладе.

На протяжении последнего года Совет принимал такие решения и меры, благодаря которым у либерийского народа появилось новое восприятие реальности, обновления и реформ. События последних нескольких месяцев породили у Либерии новые надежды и дали ей новый шанс на светлое будущее. Международное сообщество выделило значительные ресурсы для того, чтобы вернуть Либерию на путь возрождения после более чем двух десятилетий борьбы и открытого конфликта. Согласно этому докладу новое переходное правительство взяло обязательство порвать с прошлой практикой и приложить новые усилия для того, чтобы как можно скорее установить стабильные и нацеленные на развитие отношения с международным сообществом.

Однако позвольте мне заметить, что усилия Совета Безопасности увенчаются успехом только в том случае, если либерийцам будут обеспечены возможности и права для управления своими собственными делами. По понятным причинам Либерия по-прежнему является своего рода гибридным государством на международной арене. Переходное правительство не осуществляет полного контроля над его территорией и не может гарантировать приемлемый уровень безопасности для его народа. В этих областях осуществляется партнерство между Организацией Объединенных Наций и либерийским правительством.

Это партнерство необходимо развивать, чтобы в оговоренные сроки ответственность за управление перешла к либерийскому народу. В этом отношении насущное значение приобретает вопрос о снятии санкций Организации Объединенных Наций на экспорт древесины и алмазов, прежде всего для того, чтобы Либерия могла производить ресурсы, необходимые для восстановления страны. Необходимые условия для этого содержатся в резолюции 1521 (2003) Совета Безопасности. Для выполнения этих условий настоятельно необходима и исключительно важна помощь международного сообщества и понимание со стороны Совета Безопасности. Высоких стандартов управления государственными денежными средствами не удастся достичь в случае отсутствия таких средств. Мы готовы сотрудничать с Советом в усилиях по достижению этой цели, но мы не можем достичь ее в одиночку. В этой связи мы обращаемся к сообществу доноров с общим призывом выполнить обязательство, взятое в Организации Объединенных Наций 5 февраля 2004 года. Содержащийся в пункте 28 доклада призыв является реалистичным и неотложным.

Во всем западноафриканском регионе, и в частности в районе Союза стран бассейна реки Мано, мы испытали неимоверные страдания. Мы разрушили основы нашего наследия, и нам нечем их заменить. Мы были единым, живущим в гармонии народом. Мы разрушили царившее ранее искреннее доверие. Я горячо надеюсь на то, что мы узнали нечто о самих себе и что мы готовы к переменам, к сосуществованию и к созиданию. Сейчас мы долж-

ны при помощи Совета преисполниться решимости улучшить нашу работу и сделать ее безукоризненной, ибо, как говорил писатель Халиль Гибран, «когда вы достигли вершины горы, вам следует начинать восхождение».

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Либерии за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Нигерии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Адеканье (Нигерия) (*говорит по-английски*): От имени делегации Нигерии я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, в вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в июле месяце. Позвольте мне также выразить нашу признательность Постоянному представителю Филиппин за эффективное руководство работой Совета Безопасности в прошлом месяце.

Делегация Нигерии ознакомилась с докладом миссии Совета Безопасности в Западную Африку 20–29 июня 2004 года, содержащимся в документе S/2004/525. Эта поездка стала свидетельством постоянного внимания Совета Безопасности к положению в Западной Африке, а также демонстрацией приверженности Совета проведению постоянных консультаций с государствами-членами в поисках прочного мира, безопасности и стабильности в зонах конфликта в субрегионе. Поэтому заслуживает внимания тот факт, что одной из целей миссии было определение дополнительных мер, содействующих прочному миру, безопасности и развитию, а также сотрудничеству с Экономическим сообществом западноафриканских государств (ЭКОВАС) в области разработки и осуществления субрегиональной стратегии предотвращения конфликтов, в том числе способов разрешения трансграничных проблем.

Центральную роль в достижении этих целей играет восстановление доверия между участниками конфликта в затронутых им странах. В этом процессе нельзя переоценить роль сотрудничества, с одной стороны, между миссиями и органами Организации Объединенных Наций в субрегионе и, с другой стороны, ЭКОВАС. По нашему мнению, миссия не только подчеркнула это, но также признала все более активную и важную роль, которую играет ЭКОВАС в мобилизации стран региона на осуществление миротворческих миссий. В этом отношении мы хотели бы подчеркнуть активную роль Председателя ЭКОВАС президента Ганы Джона Куфуора, президента Нигерии Обасанджо и президента Того Эйадемы в поисках выхода из ивуарийского политического тупика.

В ходе широкомасштабных обсуждений, проведенных миссией с западноафриканскими руководителями, включая президента Обасанджо, было выражено глубокое понимание ситуации и выявлены те проблемы, с которыми сталкивается в регионе международное сообщество.

Кот-д'Ивуар испытывает необходимость в поддержке процесса сближения и примирения. Мы отмечаем, что руководство этой страны привержено принятию необходимых мер, направленных на восстановление доверия и предотвращение возобновления конфликта. Эти меры включают в себя восстановление правительства национального примирения; составление подробного и конкретного по срокам графика осуществления Соглашения Лина-Маркусси; внесение законопроекта в Национальное собрание по основополагающим политическим реформам, как предусматривается в Соглашении, и, разумеется, проведение на регулярной основе диалога на высоком уровне без выдвижения каких-либо предварительных условий между различными сторонами в этой стране. Мы уверены в том, что ивуарийские стороны обеспечат практическое выполнение сформулированных миссией контрольных показателей.

Мы высоко оцениваем позитивную роль, которую играет Миссия Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре в процессе подготовки к проведению всеобщих выборов, намеченных на октябрь 2005 года. Мы призываем ивуарийские стороны оказать Миссии необходимую поддержку и сотрудничать с ней.

Что касается Либерии, Нигерия приветствует прогресс, достигнутый после формирования национального переходного правительства. С учетом огромных задач, стоящих перед этой страной на этапе постконфликтного восстановления, мы присоединяемся к призыву Совета к тем государствам, которые еще не сделали этого, выполнить обязательства, принятые на международной конференции доноров в феврале 2004 года. Мы также призываем Совет Безопасности рассмотреть вопрос об отмене эмбарго в отношении торговли древесиной и другими

природными ресурсами, с тем чтобы правительство Либерии могло получить необходимые средства для восстановления инфраструктуры страны. Эта мера соответствует решению, принятому участниками третьей встречи на высшем уровне Африканского союза, завершившейся недавно в Аддис-Абебе, Эфиопия.

Что касается ситуации в Гвинее-Бисау, Нигерии приятно отметить прогресс, достигнутый правительством этой страны в процессе политического перехода. Мы высоко оцениваем конструктивный вклад Специальной консультативной группы Экономического и Социального совета по Гвинее-Бисау, а также Группы друзей Гвинеи-Бисау. Эти усилия дополняют работу Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) по содействию стабилизации политической обстановки в стране. Мы поддерживаем вынесенные миссией рекомендации в адрес бреттон-вудских учреждений и международного сообщества доноров, которые призывают их и впредь активно предоставлять необходимые финансовые ресурсы и оказывать техническую помощь этой стране.

Что касается Сьерра-Леоне, Нигерия выражает искренние соболезнования Организации Объединенных Наций и правительствам соответствующих стран, а также семьям миротворцев, погибших в результате недавней вертолетной катастрофы в этой стране. Мы отдаем должное мужеству и самоотверженности этих людей, которые заплатили самую высокую цену, находясь на службе человечества.

Приветствуя прогресс, достигнутый правительством Сьерра-Леоне, прежде всего в укреплении военного и полицейского потенциала, мы в то же время считаем, что ситуация в области безопасности на местах по-прежнему остается нестабильной. Поэтому в целях обеспечения устойчивого мира необходимо осторожно подходить к сокращению численности Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне.

И наконец, Нигерия с удовлетворением отмечает поддержку миссией установленного ЭКОВАС моратория на импорт, экспорт и производство стрелкового оружия и легких вооружений в Западной Африке. Как хорошо известно Совету, в скором времени ЭКОВАС планирует ужесточить его с помощью конвенции, которая будет иметь обязательную силу для всех подписавших ее сторон. Это говорит о стремлении стран нашего субрегиона вести борьбу с угрозой, которую несет это оружие. Мы будем и впредь рассчитывать на поддержку Советом и международным сообществом этих усилий.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Нигерии за слова признательности, высказанные в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Сьерра-Леоне. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Пемагби (Сьерра-Леоне) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы присоединиться к выступавшим до меня ораторам и поздравить Вас с вступлением на этот руководящий пост в Совете в текущем месяце.

Мы хотели бы присоединиться к заявлению, с которым выступил от имени Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) представитель Ганы.

Делегация Республики Сьерра-Леоне хочет выразить искреннюю признательность членам Совета за направление в Западную Африку миссии по оценке, доклад которой (S/2004/525) мы сегодня обсуждаем. Направление этой миссии является еще одним наглядным подтверждением приверженности Совета урегулированию конфликтов в субрегионе Западной Африки. Мы признательны членам миссии за их визит и подготовленный ими всеобъемлющий доклад. Моя делегация убеждена в том, что восстановить прочный мир и политическую стабильность в преодолевшем кризис регионе можно на основе выполнения вынесенных миссией рекомендаций. Поэтому мы настоятельно призываем всех участников, включая Организацию Объединенных Наций и других членов международного сообщества, Экономическое сообщество западноафриканских государств, а также правительства и другие стороны в конфликтах в странах региона к сотрудничеству при осуществлении этих рекомендаций.

Моя делегация хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы напомнить Совету о двух печальных фактах, касающихся конфликтов в субрегионе Западной Африки, которые, при условии их внимательного рассмотрения, могли бы придать дополнительный импульс продолжительному и изнурительному процессу поиска мира.

Во-первых, вот уже в течение более 15 лет основная часть времени и ресурсов ЭКОВАС тратиться на конфликты в регионе, практически полностью отвлекая внимание этой организации от ее первоначальной цели, связанной с обеспечением экономической интеграции и развития в регионе. Таким образом, эти конфликты замедлили процесс осуществления как национальных, так и региональных инициатив.

Во-вторых, я хочу напомнить, что даже тем странам региона, которым удалось избежать конфликтов, нелегко добиваться целей, намеченных в международных декларациях в области развития, таких как, например, цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и цели, поставленные Новым партнерством в интересах развития Африки (НЕПАД). Неужели мы действительно ожидаем от бедных стран, находящихся в состоянии конфликта или на переходном от конфликта к миру этапе, в которых даже базовые социальные услуги являются роскошью, выполнения обязательств, сформулированных в этих декларациях? Единственный выход из тяжелого положения, в котором находятся эти страны, это предоставление им особой поддержки, чтобы помочь им догнать другие страны.

Я напомнил Совету об этих двух тесно взаимосвязанных вопросах, чтобы подчеркнуть необходимость по-новому и более внимательно взглянуть на операции по поддержанию мира и мирные процессы, как предлагается в докладе. Моя делегация выступает за стратегию комплексного подхода к усилиям по обеспечению мира, который не только обеспечивает разоружение, демобилизацию и реинтеграцию, а затем исчезает с арены конфликта, но который в качестве составляющей мирного процесса также рассматривает связанные с конфликтом вопросы и обеспечивает гладкий переход от военных действий к устойчивому миру и развитию.

Как нам всем известно, разоружение и демобилизация могут быть простым мероприятием, если стороны в конфликте проявят приверженность цели его осуществления. Реинтеграция — это намного более сложный, дорогостоящий и многогранный процесс, от которого зависит постконфликтный переход. В Сьерра-Леоне, например, двое выборов — парламентские и президентские в 2002 году и выборы в местные органы власти в мае текущего года — представляют собой самый крупный успех, достигнутый в процессе политической реинтеграции. Но наиболее важный аспект реинтеграции, который можно назвать выживанием или экономической реинтеграцией, пока еще полностью не завершен в силу слабого развития экономики. Образование, навыки и создание рабочих мест являются инструментами этого аспекта реинтеграции. Их игнорирование равнозначно созданию вакуума в мирном процессе, который может привести к возобновлению конфликта. Поэтому мы решительно поддерживаем мнение миссии о том, что следует укреплять взаимосвязь безопасности и устойчивого развития.

Делегация особенно приветствует рекомендацию о региональном подходе к проблеме и необходимости сотрудничества и позитивных отношений между соседними государствами. Мы, в Сьерра-Леоне, например, на основе опыта, приобретенного в ходе нашего конфликта, никогда не будем чувствовать себя в безопасности до тех пор, пока наши соседи не достигнут мира, и до тех пор, пока не будет устранена угроза подрыва одними государствами стабильности других. Вместе с тем мы считаем, что мирные усилия в регионе должны быть направлены на предотвращение дальнейшего распространения вооруженного конфликта. Мы понимаем, что это непростая задача, однако ее выполнение будет в длительной перспективе отвечать наилучшим интересам обеспечения мира, стабильности и развития в регионе.

В докладе содержится основательный перечень крупных задач, стоящих перед Сьерра-Леоне, в числе которых — укрепление потенциала механизмов в области безопасности, Специального суда, оживление подорванной экономики в целях возобновления активного процесса развития и обеспечения рабочих мет, а также восстановление институтов для укрепления власти правительства, — все это элементы постконфликтного процесса восстановления. Моя делегация просто хотела бы еще раз напомнить о призыве нашего Президента поддержать программу национального восстановления, которая, по сути, направлена на решение многих из вопросов, поднятых в этом докладе. Это фундамент и строительные кирпичи, необходимые для возведения здания прочного мира, стабильности и развития. Это инструменты, разрушающие механизмы, которые могут препятствовать нашему продвиже-

нию вперед на переходном этапе. Нам необходима поддержка Совета на этих направлениях.

Я хотел бы напомнить членам Совета о том, что опыт Сьерра-Леоне является исключительным, как, впрочем, и их реакция. Однако удивительная история, связанная с их позитивной реакцией, будет неполной без оказания постоянной поддержки в ходе переходного процесса. Поэтому я вновь ссылаюсь на призыв нашего Президента к тому, чтобы Совет Безопасности и международное сообщество продолжали играть активную роль на этом исключительно важном постконфликтном переходном этапе.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Сьерра-Леоне за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Южной Африки. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Кумало (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Я хотел бы прежде всего поздравить Вас, г-н Председатель, с вступлением на пост Председателя Совета в июле месяце. Я хотел бы также поблагодарить Вас за приглашение Специальной консультативной группы Экономического и Социального Совета по Гвинее-Бисау для участия в этом заседании, посвященном обсуждению доклада миссии Совета Безопасности в Западную Африку.

Без поддержки Совета Безопасности и в особенности посла Великобритании Эмира Джоунза Парри, который руководил миссией Совета Безопасности, наше участие в этой миссии было бы невозможным. Мы благодарим посла Джоунза Парри за предоставление этой возможности. Мы также признательны этому Совету за его поддержку и за развитие важных рабочих отношений с Экономическим и Социальным Советом.

В Гвинее-Бисау происходят очень значительные и серьезные изменения. 28 марта 2004 года Гвинея-Бисау провела выборы в законодательные органы, которые, как представляется, были свободными, справедливыми и транспарентными, согласно оценке международных наблюдателей. Тем не менее, оптимизм, который мы испытываем в отношении будущего Гвинее-Бисау, основан не только на проведении успешных выборов. Наш совместный визит подтвердил, что есть причины для представления событий, происходящих в Гвинее-Бисау, как прорыв и движение вперед.

Вновь избранная Национальная народная ассамблея призвана завершить процесс рассмотрения конституции на своей текущей сессии, что заложит основы для проведения президентских выборов в 2005 году. Новое правительство также намерено укреплять свои отношения партнерства и диалог со своими международными партнерами в области развития в духе подхода к партнерству, одобренного Экономическим и Социальным Советом в 2003 году. Этот подход должен содействовать восстановлению международного экономического и финансового доверия к Гвинее-Бисау.

В ходе этого визита мы пришли к выводу, что правительство привержено совершенствованию правления и что оно осуществляет сейчас процесс укрепления механизмов, которые будут способствовать углублению демократии в этой стране. Совет, возможно, помнит частые изменения и перестановки в верхнем эшелоне власти, в том числе в канцелярии премьер-министра и министра экономики и финансов, что приводило к институциональной нестабильности в прошлом и ставило под угрозу мир и безопасность в Гвинее-Бисау. Однако новое правительство начало осуществлять на практике концепцию повышения транспарентности и подотчетности в государственной сфере посредством избрания высших государственных чиновников на основе их заслуг и опыта. Этот подход, осуществляемый правительством, уже благотворно сказывается на процесс стабилизации в целом.

Комитет по финансам, который включает представителей Программы развития Организации Объединенных Наций, тщательно следит как за поступлениями, так и за расходами в министерстве экономики и финансов. В результате уже налицо явные достижения в обеспечении поступлений, что позволило правительству — только после 45 дней его деятельности — выплатить трехмесячную заработную плату государственным служащим из своих собственных ресурсов.

Однако Гвинея-Бисау по-прежнему нуждается в официальной помощи в целях развития для восстановления своей социальной и экономической инфраструктуры и в частных инвестициях для возрождения экономики. Наша Группа убеждена в том, что скромное инвестирование в экономику на крат-

косрочную и среднесрочную перспективы помогло бы Гвинее-Бисау закрепить прогресс, достигнутый на сегодняшний день ее правительством.

Группу очень обнадежил позитивный подход, который бреттон-вудские учреждения продолжают осуществлять в отношении Гвинеи-Бисау. Международный валютный фонд (МВФ) играет важную и конструктивную роль в оказании поддержки правительства Гвинеи-Бисау путем предоставления экспертной помощи во многих областях, включая управление доходами, таможенную службу, регулирование расходов, реальный и налоговый статистический учет. Ожидается, что Исполнительный совет МВФ соберется в середине сентября 2004 года для рассмотрения доклада о консультациях на основе статьи IV с правительством Гвинеи-Бисау. Ожидается, что Совет рассмотрит программу, которая может привести к возобновлению программы борьбы с нищетой и содействия росту для Гвинеи-Бисау. Наша Группа надеется, что Совет Безопасности обратится к МВФ с настоятельным призывом рассмотреть вопрос о возобновлении программы для Гвинеи-Бисау.

Новая среднесрочная стратегия Всемирного банка, которая, как ожидается, начнет осуществляться в сентябре 2004 года, также является позитивным признаком доверия Банка к Гвинее-Бисау. Новая программа будет содействовать восстановлению макроэкономической стабильности и социального обслуживания населения, прежде всего в области здравоохранения и образования, укреплению благого правления и восстановлению экономической инфраструктуры, то есть водоснабжения, энергоснабжения, транспорта и телекоммуникаций. Вместе с тем и Фонд, и Банк дали ясно понять, что осуществление их собственных программ не увенчается успехом без решительного и активного участия сообщества доноров.

И, наконец, в отношении мира и безопасности я хотел бы заметить, что Группа уделяет особое внимание восстановлению сектора безопасности. Условия работы и жилищные условия военных крайне неблагоприятные. В свете последних событий в Гвинее-Бисау преобразование вооруженных сил в профессиональные силы является абсолютно необходимым условием сведения к минимуму угрозы возобновления конфликта в Гвинее-Бисау. Это важно, поскольку положение в плане безопасности в Гвинее-Бисау остается нестабильным, как, впрочем, и в субрегионе в целом.

Совместная миссия пришла к выводу о том, что необходимо продолжать осуществлять наблюдение и оказывать содействие в процессе развития политической, экономической и социальной ситуации в Гвинее-Бисау. По сути, наша Группа согласна с этим и считает, что постоянная поддержка абсолютно необходима для обеспечения того, чтобы Гвинея-Бисау не утратила завоевания, которых она добилась за последнее время.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Южной Африки за слова признательности в адрес моей делегации.

Следующий оратор в моем списке — представитель Нидерландов. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н ван ден Берг (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза. К данному заявлению присоединяются страны-кандидаты на вступление в Союз — Болгария, Хорватия, Румыния и Турция, — страны-участницы Процесса стабилизации и ассоциирования и потенциальные кандидаты на вступление в Союз — Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония и Сербия и Черногория, и расположенные в Европейском экономическом пространстве страны — участницы Европейской ассоциации свободной торговли Исландия и Норвегия.

Хотя в Западной Африке происходят позитивные события, обстановка там остается нестабильной. Поэтому сосредоточение Советом своего внимания на регионе весьма уместно на данный момент, когда мы задаем себе вопрос, как можно закрепить эти позитивные события и избежать рецидивов.

Цели миссии Совета Безопасности в Западную Африку были двоякими. Во-первых, миссии предстояло провести обзор конкретных ситуаций в ряде стран региона. Наиболее сложными были переговоры в Кот-д'Ивуаре, где миссия пыталась добиться возобновления переговоров между сторонами. Европейский союз разделяет обеспокоенность Совета Безопасности ситуацией в Кот-д'Ивуаре и вновь заявляет о том, что политические руководители несут личную ответственность за недопущение кон-

фронтации и за налаживание диалога и переговоров на основе Соглашения Лина-Маркуси. Европейский союз всецело одобряет мощный сигнал, направленный миссией всем политическим руководителям в Кот-д'Ивуаре. В этой связи мы одобряем также и организованный Генеральным секретарем 6 июля в Аддис-Абебе западноафриканский минисаммит, за которым позднее в текущем месяце должен последовать другой, в Аккре.

Во-вторых, миссия занималась целым рядом тематических, общерегиональных проблем. В этом отношении миссия выполняла рекомендации доклада Генерального секретаря от 12 марта 2004 года о трансграничных проблемах (S/2004/200). Я бы также хотел упомянуть утвержденную Европейским союзом в мае 2004 года всеобъемлющую стратегию сотрудничества с Западной Африкой. Центральным аспектом этой стратегии является решение всеобъемлющей задачи интеграции краткосрочных мер урегулирования кризисов и долгосрочных превентивных мер.

Мне хотелось бы сосредоточить внимание в своем заявлении на трех тематических вопросах, связанных с долгосрочным развитием событий: на постконфликтной стратегии Организации Объединенных Наций для региона, на ценности региональной интеграции и на синергии миротворческих операций.

Во-первых, в том что касается постконфликтных ситуаций, обстановка в Западной Африке предоставляет, выражаясь словами доклада, реальную возможность разорвать порочный круг конфликтов и нищеты. На протяжении всей поездки члены миссии Совета Безопасности подчеркивали взаимосвязь между безопасностью и развитием. Европейский союз всецело согласен с тем, что эта связь имеет высшее значение при осуществлении перехода к миру и экономическому развитию в Западной Африке.

Поскольку Организация Объединенных Наций не располагает единым оперативным миростроительным органом, подразделениям системы Организации Объединенных Наций надлежит активно сотрудничать в деле сведения воедино забот о безопасности и развитии. Мы, естественно, надеемся, что Совет Безопасности будет и далее придерживаться того всеобъемлющего подхода, который нашел отражение в докладе миссии (S/2004/525). Одним из возможных путей здесь — дальнейшее исследование возможностей создания таких совместных комитетов Совета Безопасности, Экономического и Социального Совета и/или Генеральной Ассамблеи, которые занимались бы конкретно постконфликтными ситуациями. В том что касается западноафриканского региона, позитивный пример представляет собой Специальная консультативная группа Экономического и Социального Совета по Гвинее-Бисау.

Вчера Экономический и Социальный Совет проводил обзор деятельности специальных консультативных групп. Европейский союз подтвердил тот ценный вклад, который такие группы вносят в осуществление всеобъемлющих подходов Организации Объединенных Наций к миростроительству. Говорилось также и о том, что сотрудничество между Советом Безопасности и Экономическим и Социальным Советом можно было бы интенсифицировать. Нам хотелось бы воспользоваться случаем, что бы еще раз заявить о том же.

Сферы потенциального сотрудничества — это программы разоружения, демобилизации и реинтеграции и реформа служб обеспечения безопасности. Совет Безопасности и Экономический и Социальный Совет могли бы также проводить совместные кампании по мобилизации помощи доноров. Постконфликтные ситуации слишком быстро исчезают с первых полос средств массовой информации, а следовательно — и из поля зрения доноров.

Вторая тема моих замечаний связана с региональной интеграцией. Главная ответственность за проведение преобразований и поддержание усилий в пользу мира лежит, конечно, на самих государствах региона. С нашей точки зрения, региональная интеграция в Западной Африке может сыграть жизненно важную роль в предотвращении дальнейших конфликтов. На протяжении многих лет масла в огонь конфликтов подливали такие трансграничные проблемы, как использование детей-солдат, наемников, распространение стрелкового оружия и незаконная эксплуатация природных ресурсов. Поэтому и решения им тоже следует изыскивать на региональном уровне.

Мы признаем ту позитивную роль, которую выполняет в Западной Африке Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС). Подобно многим другим странам и ор-

ганизациям, Европейский союз поддерживает укрепление этой организации и ее институционального потенциала. С нашей точки зрения, теперь пора разработать действующий под руководством ЭКОВАС механизм системной координации деятельности доноров. Утвержденная в мае 2004 года стратегия Европейского союза также требует разработки концептуальной основы для предотвращения конфликтов и обеспечения миростроительства в Западной Африке. Надеемся, что руководители стран региона позволят ЭКОВАС взяться за выполнение такой задачи.

Наконец, международное сообщество могло бы также внести свой вклад за счет интенсификации партнерских отношений как с отдельными странами, так и с соответствующими организациями региона. Европейский союз старается придать своему политическому диалогу с ЭКОВАС именно такую направленность. В своем качестве председательствующей в Европейском союзе страны Нидерланды пригласили всех министров иностранных дел ЭКОВАС на неофициальную встречу с их коллегами из Европейского союза, которая состоится 4 сентября в Маастрихте. Могу также доложить о том, что на этой неделе Европейский союз продлил мандат г-на Ханса Дальгрена на посту представителя Председателя Европейского союза в странах Союза государств бассейна реки Мано.

Последняя тема моих замечаний касается синергии и поддержания мира. В докладе миссии говорится о сотрудничестве и координации как в рамках отдельных миссий Организации Объединенных Наций в Западной Африке, так и между ними. В настоящее время в регионе действуют три крупные миротворческие операции Организации Объединенных Наций, в общей сложности насчитывающие почти 30 тысяч военнослужащих и поглощающих почти половину миротворческого бюджета Организации Объединенных Наций.

Ситуации в разных странах действительно неоднородны. В то же время многие проблемы и задачи, с которыми приходиться иметь дело Организации Объединенных Наций, тесно взаимосвязаны. Представляется целесообразным провести тщательный анализ деятельности Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ), Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ) и Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д’Ивуаре (ОООНКИ) и попытаться изыскать в ней сферы достижимой синергии. На ум сразу приходят мысли о совместных пограничных патрулях и об обмене информацией. Можно было бы также рассмотреть и такие более фундаментальные вопросы, как возможные масштабы объединения средств удовлетворения материально-технических потребностей.

Европейский союз с нетерпением ожидает представления доклада, в настоящее время подготавливаемого Секретариатом по данному вопросу. Западная Африка способна извлечь громадную пользу из тех идей, которые наделили бы миссии Организации Объединенных Наций в регионе большей эффективностью. Они принесли бы Организации Объединенных Наций пользу и в более широком плане, а также преподнесли бы нам всем важные уроки, которые следует извлекать из регионального миротворчества.

Позвольте мне в заключение выразить Вам еще раз, г-н Председатель, признательность за предоставленную возможность обсудить с Советом и со странами региона доклад миссии Совета Безопасности в Западную Африку. Будет ли это касаться краткосрочных мер урегулирования кризисов или же долгосрочной стратегии, Европейский союз преисполнен готовности оставаться партнером в содействии достижению нашей общей цели мира и стабильности для народов региона.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Нидерландов за любезные слова в адрес председательствующей делегации.

Следующий оратор — представитель Японии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Харагути (Япония) (*говорит по–английски*): Правительство Японии считает упрочение мира и обеспечение безопасности человека наиболее настоятельными и насущными задачами в повестке дня для западноафриканского региона. Япония по-прежнему предпринимает для эффективного решения этих задач различные инициативы, главным образом в рамках процесса Токийской международной конференции по развитию Африки.

В этой связи мое правительство приветствует тот факт, что в Сьерра-Леоне и в Либерии идет процесс перехода к миру и стабильности и что достигнут прогресс по ряду направлений процесса вос-

становления в обеих странах. Мы также с удовлетворением отмечаем, что в Гвинее-Бисау успешно прошли выборы в законодательные органы и что был сделан крупный шаг на пути к восстановлению конституционного порядка. Мы оказываем активную поддержку таким усилиям с целью ускорения темпов прогресса, о чем говорилось на заседании Совета Безопасности 25 марта (см. S/PV.4933). Что касается Либерии, то с марта по июль мое правительство выделило примерно 9 млн. долл. США на осуществление процесса разоружения, демобилизации, реинтеграции и реабилитации (РДРР) и содействие гуманитарным и прочим усилиям.

Учитывая геополитические условия в Западной Африке, где ситуации в соседних странах часто тесно взаимосвязаны, очень важно использовать региональный подход к обеспечению мира и стабильности в отдельных странах. Как неоднократно отмечалось в прошлом и как вновь подчеркивается в докладе миссии Совета Безопасности в Западную Африку (S/2004/525), мы должны признать, что слишком часто нестабильность в одной стране имеет негативное воздействие на регион в целом. С этой точки зрения, мы глубоко обеспокоены нынешним политическим тупиком в Кот-д'Ивуаре и хотели бы еще раз подчеркнуть, что четкая приверженность и решительные усилия со стороны всех заинтересованных сторон необходимы для того, чтобы содействовать мирному процессу, особенно в плане полного и безоговорочного осуществления Соглашения Лина-Маркуси. В этой связи правительство Японии воздает должное усилиям Генерального секретаря, Африканского союза и заинтересованных стран, направленным на определение общих целей и выработку графика работы с целью проведения саммита в Аккре 29 июля.

Мы направили делегацию на саммит Африканского союза, состоявшийся в Эфиопии на прошлой неделе. Мы рады, что смогли встретиться с рядом руководителей и министров стран региона Западной Африки и обменяться мнениями по вопросам мира в регионе, в том числе в Кот-д'Ивуаре, а также обсудить критически важное значение укрепления мира.

Далее я хотел бы остановиться на следующих трех темах, которые, на наш взгляд, имеют особое значение для содействия региональному подходу. Во-первых, Япония приветствует усилия, направленные на налаживание взаимовыгодного сотрудничества, особенно в области пограничного контроля, между миссиями Организации Объединенных Наций, размещенными в ряде стран Западной Африки. Ожидается, что в результате этих усилий ограниченные ресурсы Организации Объединенных Наций будут использоваться более эффективно и что их рентабельность значительно возрастет. Мы также приветствуем постепенное сокращение численности персонала Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ) в результате достигнутого прогресса. Это напоминает нам о необходимости проведения обзора деятельности других миссий по поддержанию мира на основе оценки реальной ситуации на местах и ее корректировки по мере необходимости. Что касается содержащегося в докладе предложения о выделении Отделению Организации Объединенных Наций в Западной Африке дополнительных ресурсов, то мы хотели бы подчеркнуть, что это предложение должно быть тщательно изучено, с точки зрения того, будет ли это способствовать расширению сотрудничества с Экономическим сообществом западноафриканских государств (ЭКОВАС).

Во-вторых, важно развивать потенциал самой Африки в разрешении конфликтов. В этой области ЭКОВАС, которое активно осуществляет различные виды деятельности в Западной Африке в области предотвращения конфликтов, играет важную роль в этом регионе. Организация Объединенных Наций должна попытаться укрепить потенциал ЭКОВАС за счет развития взаимовыгодного сотрудничества. Как указывается в докладе, для достижения устойчивого мира и развития необходимо, чтобы не только страны, пережившие конфликт, но и соседние по региону страны приложили усилия, направленные на улучшение управления за счет таких мер, как укрепление пограничного контроля и проведение кампании по борьбе с коррупцией. Разумеется, необходима международная поддержка в этой области, но мы хотели бы подчеркнуть, что самостоятельные усилия стран Африки являются в этом плане важнейшим фактором.

В-третьих, Япония разделяет мнение о том, что осуществление процесса РДРР является одной из важнейших задач в рамках мирного процесса. В этой связи мы принимаем к сведению содержащуюся в докладе информацию о несоответствиях в финансировании, предоставляемом на цели демобилизации и разоружения, и финансировании на цели

репатриации и реабилитации. Япония поддерживает процесс РДРР в таких странах, как Сьерра-Леоне, Либерия и Кот-д'Ивуар, и будет продолжать сотрудничать в этой области.

Мы также разделяем обеспокоенность миссии в связи с тем, что суммы компенсационных платежей, которые предлагаются Кот-д'Ивуару Всемирным банком, в три раза превышают суммы, выделяемые Либерии из бюджета Департамента операций по поддержанию мира. Сообщается, что это несоответствие ускоряет приток бывших комбатантов в Кот-д'Ивуар и угрожает стать источником нестабильности. Что касается компенсационных платежей, то вопрос о том, уместно ли здесь использовать бюджет операций по поддержанию мира, должен быть снова рассмотрен, поощряя при этом участие Всемирного банка и других учреждений, занимающихся вопросами развития.

Кроме того, осуществление процесса РДРР в каждой отдельной стране не приведет к окончательному решению проблемы, если не обеспечивать эффективный контроль над потоком стрелкового оружия в регион в целом. В этой связи мы признаем значение роли ЭКОВАС в контроле за передачей оружия в рамках Моратория на импорт, экспорт и производство стрелкового оружия и легких вооружений в Западной Африке. Мы считаем также, что было бы полезно, если бы Генеральный секретарь представил свои рекомендации о том, какие меры Совет Безопасности мог бы принять для того, чтобы содействовать сокращению масштабов распространения стрелкового оружия в субрегионе, как об этом говорится в докладе миссии.

Мы неоднократно подчеркивали необходимость оценки рентабельности миссий Совета Безопасности. Полагаем, что было бы очень полезно получить открытое для всех подробное разъяснение относительно результатов миссий и расходов, связанных с организацией миссий Совета Безопасности в регион, где Организация Объединенных Наций осуществляет деятельность на местах.

Мы хотели бы также подтвердить большое значение осуществления каждой страной западноафриканского региона, при поддержке со стороны международного сообщества, самостоятельных усилий по обеспечению мира в Западной Африке. Если такие усилия будут прилагаться в регионе, Япония, как ответственный член международного сообщества, будет и впредь поддерживать эти усилия.

Г-н Адеши (Бенин) (*говорит по-французски*): Мы хотели бы выразить нашу искреннюю признательность послу Джоунзу Парри за прекрасное представление доклада о поездке миссии Совета Безопасности в Западную Африку, которую он возглавлял.

После всего того, что уже было сказано по этому вопросу, я буду краток. Хотя с учетом продолжительности миссии цели, поставленные перед ней, были очень амбициозны, проблемы, с которыми сталкивается регион, в полной мере оправдывали ее проведение. В каждой из семи стран, в которых побывали члены миссии, мы видели, что даже если состояние дел отличается от страны к стране, причины и последствия проблем в основном одинаковы. Мы смогли еще раз с благодарностью осознать важность присутствия Организации Объединенных Наций в регионе и приняли к сведению схожесть оценок положения Советом Безопасности и субрегиональными и африканскими организациями.

Мы отмечаем, что процесс нормализации и миростроительства в регионе в значительной степени зависит от наличия условий, способствующих созданию сильного социально-экономического потенциала в регионе. Кроме того, на это четко указывают и многие рекомендации, подробно описанные в докладе, представленном послом Джоунзом Парри.

Наконец, миссия предоставила Совету возможность оценить варианты укрепления сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и субрегиональными и региональными организациями, решимость которых содействовать миру и стабильности в странах субрегиона хорошо известна. В результате этой миссии мы получили отличный «урожай» информации, что позволит нам лучше ориентировать нашу деятельность в отношении субрегиона.

Поэтому моя делегация считает сейчас необходимым определить очередность выявленных приоритетов, с тем чтобы более эффективно решать вопрос мобилизации и рационального использования финансовых, материальных и даже людских ресурсов, нехватка которых часто приводит к провалу рекомендованных мер. Соображения, которые

я только что изложил, доказывают необходимость обеспечения систематической реализации Советом Безопасности выводов миссии и рекомендаций, сделанных в контексте первого доклада Генерального секретаря о средствах и способах борьбы с региональными и трансграничными проблемами в Западной Африке. Специальной рабочей группе Совета Безопасности по предотвращению и урегулированию конфликтов следует также изучить доклад с целью определения возможностей объединения усилий в целях содействия миру и стабильности в субрегионе.

Г-н Баали (Алжир) (*говорит по-французски*): Я постараюсь выступить так же кратко, как и мой коллега из Бенина. Прежде всего я хотел бы выразить признательность членам миссии и ее главе послу Эмиру Джоунзу Парри за высокое качество проделанной работы в относительно короткий отрезок времени.

Эта поездка в Западную Африку укрепила убежденность членов миссии в том, что развитие, мир и безопасность тесно связаны и что бессмысленно планировать развитие, не обеспечив его предпосылками мира, и наоборот. Они также лично убедились в наличии регионального аспекта во внутренних кризисах, в силу обстоятельств стремительно распространяющихся на другие страны, которые часто сами только что вышли из опустошительных конфликтов.

Эти краткие наблюдения позволяют нам прийти к выводу, что динамичный подход к предотвращению конфликтов, к которому призывают члены миссии, может быть всеобъемлющим и коллективным. Он должен, конечно, включать в себя страны региона, но также систему Организации Объединенных Наций, стратегия которой должна варьироваться от миротворчества до мер по поддержке, с тем чтобы обеспечить прочную основу мира.

С этой точки зрения, важно отметить, что в странах, которые посетила миссия, ключевыми словами сейчас, как представляется, являются реконструкция и примирение, и приоритет отдается организации свободных и транспарентных выборов, развитию и благому управлению. К тому же каждая из этих стран сталкивается с задачами, которые более или менее одинаковы, хотя и не всегда стоят одинаково остро. Они включают в себя отсутствие финансовых средств, социальные и экономические проблемы, вопросы разоружения, демобилизации, реабилитации и реинтеграции (РДРР), репатриацию иностранных комбатантов, перестройку вооруженных сил, коррупцию, безнаказанность, распространение легких вооружений, вербовку детей-солдат, нарушения прав человека и угрозу бесконтрольных кризисов, распространяющихся через границы.

Мобилизация сообщества доноров и бреттонвудских учреждений на предоставление финансовых ресурсов и оказание технической помощи, с тем чтобы обеспечить успех политических, экономических и социальных реформ в этих странах, важна как никогда. Поэтому было бы желательным оперативное осуществление обязательств в отношении инвестиций в эти страны.

Я хотел бы сказать несколько слов о Кот-д'Ивуаре. Тупиковая ситуация с осуществлением соглашения Лина-Маркуси и паралич правительства национального единства способны, если мы не проявим осторожности, серьезно подорвать весь мирный процесс. Приветствуя обязательства, взятые президентом Гбагбо во время мини-саммита, состоявшегося под председательством Генерального секретаря 6 июля в Аддис-Абебе, моя делегация считает, что для преодоления тупика и обеспечения принятия к 28 июля предусмотренных законодательных реформ международное сообщество — в частности Совет Безопасности — должно обеспечить выполнение обязательств. Мы ожидаем проведения регионального саммита, запланированного на 29 июля в столице Ганы, и его результатов.

Здесь я хотел бы воздать должное Экономическому сообществу западноафриканских государств (ЭКОВАС) за его активную и полезную роль в миростроительстве в субрегионе и призвать к наращиванию сотрудничества между ЭКОВАС, системой Организации Объединенных Наций и другими региональными организациями в деле решения субрегиональных и трансграничных проблем в Западной Африке. Мы также считаем, что необходимо укрепить Отделение Организации Объединенных Наций для Западной Африки, с тем чтобы оно могло в полном объеме играть свою роль в осуществлении эффективного и последовательного регионального подхода к конфликтам.

Наконец, я хотел бы приветствовать усилия, прилагаемые на континентальном, региональном и субрегиональном уровнях в целях наращивания ми-

ротворческих потенциалов в Африке. Создание Совета Африканского союза по вопросам мира и безопасности, активная роль, которую играют субрегиональные организации, в частности ЭКОВАС, и развертывание миротворческих миссий — самые яркие примеры.

Г-н Валли (Бразилия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, моя делегация благодарна Вам за созыв этого заседания. Мы благодарим посла Джоунза Парри за представление доклада (S/2004/525).

Прежде всего я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы заметить, что через 10 дней президент Лула да Силва примет участие в совещании Сообщества португалоговорящих стран (СПГС) в Сан-Томе и Принсипи и, в соответствии с проводимой нашей страной политикой сотрудничества и солидарности с Африкой, он посетит также Кабо-Верде и Габон. Западная Африка расположена по другую сторону Атлантики от нас и очень близка нашим сердцам и умам. Мы считаем, что в этом обсуждении, касающемся стран региона, должны были принять участие все члены Совета.

Прогресс, достигнутый в Либерии, Сьерра-Леоне и Гвинее-Бисау, весьма впечатляющ. В Кот-д'Ивуаре политический тупик представлялся непреодолимым. Но, после того как мы заслушали брифинг заместителя Генерального секретаря Геэнно во вторник на этой неделе, у нас забрезжила надежда на то, что участие Генерального секретаря в форуме в Аддис-Абебе и предстоящей встрече в Аккре будет способствовать урегулированию данной сложной ситуации. Мы также очень рады активному участию глав государств региона и Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) в усилиях, призванных содействовать возвращению ивуарийских сторон за стол переговоров.

В перечисленных мною странах нищета и безработица являются постоянным источником нестабильности и отсутствия безопасности. Мы считаем, что Совет следует регулярно информировать о том, какие конкретные проекты Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и страновые группы государств — членов Организации Объединенных Наций осуществляют в интересах обеспечения экономической занятости в краткосрочный период, в частности в том, что касается молодежи, — самой вероятной жертвы вербовщиков из состава ополчений и вооруженных групп. Хотя непосредственную ответственность за инициативы в области развития несут другие органы Организации, взаимосвязь этих инициатив с деятельностью в сфере укрепления мира и развития становится все более очевидной. Именно поэтому следует наращивать внимание, уделяемое Советом развитию в странах, вышедших из конфликтов.

Нас также очень окрыляет намерение ЭКОВАС развивать стратегию предотвращения конфликтов. Мы надеемся, что в будущем Совет будет работать в рамках не только миротворческих операций, но также инициатив в области предотвращения конфликтов. Сотрудничество между ЭКОВАС и Отделением Организации Объединенных Наций для Западной Африки можно лишь приветствовать, и мы согласны с тем, что нужно рассмотреть в приоритетном порядке потребности Отделения в дополнительных средствах. Однако нам представляется, что Отделение, созданное в ответ на призыв ЭКОВАС использовать региональный подход к угрозам миру и безопасности, было бы разумнее разместить в Абудже.

Что касается Гвинеи-Бисау, то наша делегация всегда подчеркивала значение совместных усилий Совета Безопасности и Экономического и Социального Совета, и тот факт, что поездка миссии была организована на основе взаимодействия со Специальной консультативной группой, является весьма позитивным признаком.

Международное сообщество должно и впредь принимать самое широкое участие в деятельности в Гвинее-Бисау, с тем чтобы приложенные усилия и затраченные средства не оказались напрасными. Значительный прогресс, достигнутый в ходе политического перехода, не должен быть сведен на нет вследствие недостаточной экономической активности. Мы призываем бреттонвудские учреждения и партнеров по развитию расширить оказание финансовой и технической помощи этой стране с целью осуществления плавного перехода к устойчивому миру и обеспечения условий для проведения, в конечном итоге, президентских выборов в марте 2005 года.

Серьезную обеспокоенность, как указывается в докладе, вызывает большое количество оружия, имеющегося у населения. Существуют опасения, что оружие из других стран субрегиона может на-

правляться в Гвинею-Бисау. Мы хотели бы знать, не означает ли незначительное количество оружия в сравнении с большой численностью комбатантов в Либерии, что это оружие незаконно вывозится из этой страны в другие, в частности, страны, где нет военного присутствия Организации Объединенных Наций, как это имеет место в Гвинее и Гвинее-Бисау. Совместные механизмы сотрудничества между операциями по поддержанию мира в регионе должны обеспечить недопущение такого развития событий. Мы полностью согласны с рекомендацией миссии о том, чтобы Совет Безопасности рассмотрел этот вопрос, а ЭКОВАС включил Гвинею-Бисау в свою региональную стратегию сдерживания распространения. Весьма обнадеживает тот факт, что, как говорится в докладе, ЭКОВАС планирует укрепить свой мораторий на стрелковое оружие и заменить его на конвенцию, обязательную к соблюдению, и Совет должен поддержать эту инициативу.

Что касается регионального подхода к решению трансграничных проблем, то, как следует из рекомендаций, содержащихся в докладе, в области согласования различных программ разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации и расселения в регионе не было достигнуто ожидаемого прогресса. Это, вероятно, наиболее важный аспект координации между миссиями Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Западной Африке, которым необходимо заниматься постоянно, и к этому процессу необходимо подключить, как рекомендует Совет Безопасности, соседние страны, которые пережили конфликты.

И наконец, поскольку Бразилия председательствует в Комитете по санкциям в отношении Сьерра-Леоне, я хотел бы добавить, что вопрос, поднятый в пункте 42 доклада, также был доведен до сведения членов Комитета Специальным судом, и что Комитет собирается рассмотреть этот вопрос уже на следующей неделе. Комитет должным образом рассмотрит просьбу об a priori снятии запрета на поездки с тех, кто находится под стражей в Суде, если им срочно понадобятся медицинское обследование и лечение.

Г-н Конузин (Российская Федерация): Мы приветствуем результаты миссии Совета Безопасности Организации Объединенных Наций в Западную Африку и рассматриваем ее как важный сигнал сторонам в конфликтах о необходимости соблюдения взятых на себя обязательств. Хотели бы подчеркнуть, что с учетом трансграничного характера многих проблем Западной Африки их рассмотрение и решение должно носить всеобъемлющий и комплексный характер. По страновым ситуациям считаем целесообразным сказать следующее.

Кот-д’Ивуар. При дальнейшем продвижении мирного процесса необходимо гармонично сочетать подходы, основывающиеся на базовых положениях Соглашения Лина-Маркуси и Конституции страны. Приветствуем результаты встречи высокого уровня государств региона в Аддис-Абебе 6 июля с.г., с надеждой ожидаем результатов контактов ивуарийских сторон в Аккре 29 июля. Важно сделать все возможное для остановки развития центробежных тенденций в стране, особенно на этапе подготовки к выборам. Существенное значение имеет и преодоление сохраняющейся неопределенности в отношении разоружения, демобилизации и реинтеграции.

Отметим важность принятия конкретных мер правительством по пресечению безнаказанности. Все виновные в нарушениях прав человека должны понести заслуженное наказание. В этой связи придаем особое значение итоговому докладу Международной комиссии по расследованию нарушений прав человека, совершенных с сентября 2002 года.

Либерия. Необходимо постоянно помнить о том, что власть правительства распространяется фактически только на Монровию, а в остальных районах страны продолжают хозяйничать вооруженные группировки. Международному сообществу следует активизировать свои усилия по оказанию помощи правительству в укреплении государственной власти на всей территории Либерии.

Важную роль в стабилизации обстановки в стране должны сыграть намеченные на октябрь 2005 года выборы. Чтобы обеспечить их проведение в установленный срок, необходимы график политического процесса и его неукоснительное соблюдение. Что касается перспектив снятия санкций, то их отмена должна тесно увязываться с гарантиями необратимости политического урегулирования в Либерии.

Сьерра-Леоне. Сьерра-леонским властям предстоит еще многое сделать по мере завершения миротворческой операции в этой стране. Ход процесса окончательного свертывания Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне напря-

мую зависит от того, насколько эффективно правительство страны сможет контролировать ситуацию.

Гвинея-Бисау. Необходимо как можно скорее восстановить конституционный порядок через проведение отвечающих демократическим стандартам выборов. Важно приложить максимум усилий, с тем чтобы поддержать позитивные тенденции и не дать сорваться мирному процессу. В этом контексте еще более острым становится вопрос о предоставлении этой стране необходимой помощи со стороны международного сообщества.

Нынешняя «прозрачность» границ в регионе порождает массу серьезнейших проблем и угроз, которые требуют комплексного изучения и решения с учетом рекомендаций и предложений, выработанных на основе совместных усилий миссий Организации Объединенных Наций в регионе, миссии Совета Безопасности в Западную Африку, а также региональных и субрегиональных организаций. Эта тема, на наш взгляд, заслуживает специального глубокого рассмотрения.

Г-н Меркадо (Филиппины) (*говорит по-английски):* Мы благодарим Вас, г-н Председатель, за созыв этого важного заседания для обсуждения результатов недавней поездки миссии Совета Безопасности в Западную Африку. Мы присоединяемся к другим делегациям и благодарим посла Эмира Джоунза Парри за компетентное руководство этой продуктивной миссией, которая за 10 дней посетила семь стран.

Западная Африка является регионом, перед которым стоит много проблем, но это также и регион больших возможностей. Однако его потенциал не был реализован в последние годы. И поэтому Совет Безопасности продолжает активно заниматься проблемами региона. Поездки миссий Совета Безопасности, осуществленные в прошлом году и в прошлом месяце, стали не только ясным проявлением глубокой заинтересованности Совета в содействии миру и безопасности в Западной Африке, но также, что не менее важно, наиболее действенным средством доведения посланий Совета соответствующим сторонам в регионе. Основными темами, которые затрагивались во всех семи странах, которые посетила миссия, были неразрывная связь между миром и безопасностью, с одной стороны, и экономическим развитием — с другой, и необходимость использования регионального подхода в разрешении сложных кризисов и конфликтов в регионе.

Учитывая это, мы приветствуем доклад миссии (S/2004/525) и хотели бы подчеркнуть следующие моменты.

Во-первых, ввиду существующей взаимосвязи между безопасностью и развитием Организации Объединенных Наций необходимо использовать все имеющиеся у нее ресурсы в интересах обеспечения планирования и осуществления стратегий по предотвращению конфликтов, урегулирования конфликтов и постконфликтного миростроительства. Это подразумевает взаимозависимость, сотрудничество и координацию между органами Организации Объединенных Наций, мандаты которых позволяют им оказывать содействие в достижении прочного мира. Взаимодействие между Специальной консультативной группой Экономического и Социального Совета по Гвинее-Бисау и Специальной рабочей группой Совета Безопасности по предотвращению и разрешению конфликтов в Африке в деле мониторинга и поддержания политического, экономического и социального развития в Гвинее-Бисау привело к достижению значительного прогресса в осуществлении мирного перехода в этой стране. Такое сотрудничество необходимо продолжать и поощрять и в других странах региона.

Во-вторых, Совету Безопасности необходимо также учитывать экономические аспекты осуществляемых им мер при планировании стратегий ухода для миротворческих операций. Примером тому является Сьерра-Леоне. В то время как валовой внутренний продукт в этой стране возрастал в среднем на 6,5 процента в последние три года, нельзя отрицать, что Миссия Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ) вносит важный вклад в экономику Сьерра-Леоне. Вывод МООНСЛ в 2005 году негативно скажется на экономике страны, по крайней мере в краткосрочном плане. Это означает перенесение акцента с реформ в области сектора безопасности — которые по-прежнему следует осуществлять — на создание рабочих мест и стимулирование частных инвестиций в целях поддержания экономического роста. Поскольку сейчас Сьерра-Леоне находится на этапе постконфликтного миростроительства, необходимо уделять большее внимание экономическим задачам.

Другой извлеченный из этой ситуации урок заключается в том, что экономические последствия сокращения численного состава успешных операций по поддержанию мира должны учитываться при принятии решения о выводе миссии. В связи с этим экономические показатели могут использоваться в качестве одного из целевых показателей при разработке будущих планов свертывания операций по поддержанию мира.

В-третьих, Совету Безопасности следует и впредь оказывать влияние на создание благоприятной обстановки для получения постконфликтными странами помощи и инвестиций. Нельзя отрицать того, что позитивное участие Совета Безопасности в стране может побудить доноров предоставить финансовую помощь и убедить организации вкладывать капитал. Поскольку мир и безопасность являются для вкладчиков важнейшими условиями, позитивная оценка ситуации Советом может убедить вкладчиков инвестировать свои ресурсы — например, в целях восстановления физической инфраструктуры — что является важным условием долгосрочного экономического развития в Либерии, Сьерра-Леоне и Гвинее-Бисау.

Кроме того, Совет должен также решительно побуждать эти страны улучшать свой деловой климат, чтобы создать уверенность у инвесторов, поскольку стабильность институтов является для инвесторов вторым по значению главным предметом озабоченности вслед за вопросами мира и безопасности. Это может быть сделано за счет обеспечения прозрачности и подотчетности управления.

В заключение, моя делегация хотела бы подчеркнуть важную роль Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) в расстановке сил в Западной Африке. ЭКОВАС является региональной организацией, которая в наибольшей степени способна помочь странам Западной Африки достичь мира и развития. ЭКОВАС все еще сталкивается с серьезными трудностями, но его эффективность возрастает. Для достижения своих целей и задач ЭКОВАС нуждается в постоянной твердой поддержке как Совета Безопасности, так и международного сообщества.

Мы отмечаем недавние усилия ЭКОВАС по осуществлению экономической интеграции. Так как на очереди стоит осуществление постконфлкитного миростроительства, возможно, ЭКОВАС пора уделить внимание экономическим задачам региона, во имя решения которых Сообщество и создавалось. Создание транспортного коридора Абиджан-Лагос, сооружение нефтепровода Лагос-Аккра и планы создания западноафриканской энергосистемы являются инициативами, которые имеют далеко идущие последствия и которые следует активно реализовывать.

Нам еще многое предстоит сделать для воплощения в жизнь различных рекомендаций, содержащихся в докладе миссии. Проблемы Западной Африки сохраняются. У нас нет другой альтернативы, кроме как приступить к выполнению согласованных нами мер. Моя делегация с нетерпением ожидает того дня, когда Совету Безопасности не надо будет направлять своих членов на места, чтобы оценить ситуацию и найти решения проблем региона. Когда этот день наступит, это будет означать, что мы уже выполнили свою работу.

Г-н Чжан Ишань (Китай) (*говорит по-китайски*): Китайская делегация приветствует проведение этого заседания. Я также благодарен послу Джоунзу Парри за его брифинг и другим странам за их выступления.

Западноафриканский субрегион располагает богатыми природными и людскими ресурсами; он имеет огромный потенциал для экономического развития и процветания. И тем не менее, в силу различных причин, многие страны региона в различной степени вовлечены в вооруженные конфликты. Хотя положение в большей части региона в прошедшем году заметно улучшилось, страны региона продолжают сталкиваться с трудной задачей постконфликтного миростроительства.

Такие проблемы, как распространение стрелкового оружия и использование наемников и детей-солдат, сохраняются в регионе, негативно отражаясь на его развитии в целом. Изыскание путей оказания странам региона содействия в том, чтобы они смогли раз и навсегда вырваться из порочного круга конфликта и нищеты и вступить на путь мира и развития, является долгосрочной задачей, стоящей перед регионом, а также перед международным сообществом.

Опыт последних лет показал, что направление миссий в страны является эффективным средством обеспечения более глубокого понимания Советом на основе собственного опыта сути положения в

Западной Африке, а также средством изыскания возможных решений. Благодаря совместным усилиям всех сторон нынешняя миссия в регион добилась намеченных целей. Доклад миссии (S/2004/525) содержит много хороших рекомендаций, которые могут помочь в решении проблем Западной Африки. Поэтому эти рекомендации заслуживают серьезного изучения и скорейшего выполнения Советом Безопасности. Полезные идеи, только что предложенные странами, которые были включены в план поездки миссии, а также другими заинтересованными странами, также заслуживают изучения Советом.

Проблемы Западной Африки носят трансграничный характер. Их решение требует регионального, единого и всеобъемлющего подхода. Китай высоко оценивает позитивную роль, которую играют в этом отношении Африканский союз, Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС), Союз стран бассейна реки Мано и другие региональные и субрегиональные организации. Китай поддерживает идею ЭКОВАС о создании резервных сил немедленной готовности. Китай также приветствует проведение в мае встречи на высшем уровне Союза стран бассейна реки Мано, которая, как мы надеемся, приведет к оживлению работы Союза. Необходимо, чтобы международное сообщество поддерживало усилия этих организаций и действовало в координации с ними, а также помогало странам региона осуществлять экономическое развитие и добиваться устойчивого развития в целях устранения первопричин конфликтов.

Г-н Сив (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Миссия Совета Безопасности в Западную Африку была моей первой за последние пять лет поездкой в регион. Я вновь был поражен его огромным потенциалом — его минеральными ресурсами, плодородными сельскохозяйственными землями и славным прошлым, с одной стороны, и его огромной уязвимостью и слабостью институтов — с другой.

Совет Безопасности, Африканский союз, Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС), ключевые региональные руководители и страны, предоставляющие войска, приложили огромные усилия на благо государств Западной Африки, особенно тех из них, в которых развернуты операции по поддержанию мира. Эти усилия помогают восстановить и сохранить стабильность в регионе, и их результаты следует защищать. Мы должны перейти от пустых слов о региональных аспектах многих западноафриканских проблем к конкретным усилиям по координации операций по поддержанию мира и программ разоружения, демобилизации и реинтеграции.

По моему мнению, поездка миссии Совета заставила обратить внимание на географическое положение и на ту легкость, с которой оружие, наемники, перемещенное население и дестабилизирующие элементы могут пересекать границы. Международное сообщество должно отреагировать на эти проблемы и — для того, чтобы меры реагирования были устойчивыми, — помочь национальным правительствами также отреагировать на них.

Я отмечаю великолепное руководство миссией со стороны посла Эмира Джоунза Парри.

Г-н Махмуд (Пакистан) (*говорит по-английски*): Поскольку я впервые участвую в открытом заседании в этом месяце, позвольте мне вначале искренне поздравить Вас, г-н Председатель, с Вашим вступлением на пост Председателя в июле месяце. Мы также хотели бы поблагодарить посла Баху и других членов делегации Филиппин за выдающуюся работу во время их председательствования в июне.

Мы также хотели бы поблагодарить после Эмира Джоунза Парри за его превосходное руководство миссией и за точное и красноречивое изложение посланий Совета различным собеседникам в Западной Африке. Мы также благодарны странам субрегиона, которые посетила миссия. Высказанные ими сегодня мнения являются важнейшим вкладом в продолжающееся обсуждение Советом проблем, имеющих к ним прямое отношение.

Миссия в Западную Африку еще раз подтвердила ценность этого инструмента, имеющегося в распоряжении Совета. Она подчеркнула приверженность Совета делу Африки. Она предоставила ее участникам возможность прямого взаимодействия, способствовала лучшему пониманию ситуации на местах, углубила сотрудничество с региональными и субрегиональными партнерами и предоставила членам миссии возможность непосредственно убедиться в прекрасной работе, которую ведут участники операций по поддержанию мира, специальные представители Генерального секретаря и сотрудники других структур и присутствий Организа-

ции Объединенных Наций по выполнению утвержденных Советом мандатов.

Миссия также подтвердила нашу убежденность в том, что, хотя отдельные конфликтные ситуации требуют пристального внимания со стороны Совета, существует необходимость использования регионального подхода к решению межсекторальных вопросов. Это — главное условие для выработки всеобъемлющего, согласованного и комплексного подхода ко всем аспектам мира и безопасности. Мы не сомневаемся в том, что широкий спектр вынесенных миссией рекомендаций будет последовательно и систематическим выполняться.

Сейчас позвольте мне высказать ряд замечаний по отдельным ситуациям.

В Кот-д'Ивуаре Соглашение Лина-Маркуси представляет собой согласованный план действий, и его конкретное выполнение в установленные сроки является настоятельной необходимостью. Для того чтобы преодолеть существующее недоверие, требуется незамедлительно принять меры укрепления доверия. Все ивуарийские стороны должны сплотиться и объединить свои усилия в интересах обеспечения единства, прочной стабильности и развития в своей стране. Региональные лидеры заслуживают того, чтобы их усилия получили поддержку в целях выхода из политического тупика и продвижения вперед. Мы надеемся, что встреча на высшем уровне в Аккре, намеченная на 29 июля, поможет решительному продвижению вперед мирного процесса.

В Либерии развертывание Миссии Организации Объединенных Наций привело к последовательному улучшению обстановки в области безопасности. Продолжается осуществление всеобъемлющего Мирного соглашения. Однако впереди стоят сложные задачи, включая эффективное осуществление программы реинтеграции и реабилитации бывших комбатантов, а также экономическое восстановление и реконструкцию. В этом контексте вопрос о снятии экономических санкций имеет большое значение, и Совет должен вернуться к нему, как только Либерии удастся добиться прогресса в выполнении контрольных показателей, касающихся алмазов и древесины. Не менее важной является необходимость выполнения обещаний, взятых на конференции по реконструкции в феврале текущего года.

В Сьерра-Леоне Миссия Организации Объединенных Наций внесла существенный вклад в усилия, направленные на создание прочного фундамента для обеспечения мира. Результаты обнадеживают, однако их необходимо закрепить с учетом наличия сложных проблем внутри страны и потенциальных внешних угроз. Необходимо быстро добиться прогресса в выполнении ряда ключевых контрольных показателей, таких как создание вооруженных сил, распространение государственной власти в стране и осуществление контроля над алмазодобывающими районами. Эти вопросы имеют большое значение для сохранения частичного присутствия сил Организации Объединенных Наций.

В Гвинее-Бисау успешно осуществляется процесс политического перехода, и руководство страны решительно проводит реформы. Как и в других переживших конфликт странах, в Гвинее-Бисау для обеспечения стабильности необходимо создать национальные институты и иметь средства для решения долгосрочных экономических задач. В скором времени должны начаться переговоры между Гвинеей-Бисау и бреттон-вудскими учреждениями. Гибкость и сотрудничество международных партнеров имеют важнейшее значение для обеспечения прочного мира и устойчивого экономического развития.

В региональном контексте прилагаются усилия для решения межсекторальных вопросов. Необходимо продолжать уделять особое внимание усилиям по пресечению распространения стрелкового оружия, прекращению использования сторонами наемников и детей-солдат. К числу сложных задач, которые необходимо решать, относятся согласование программ демобилизации, реинтеграции и расселения или репатриации на всей территории Западной Африки. В этой связи огромное значение имеет тесная координация действий между различными операциями по поддержанию мира и соответствующими правительствами. В срочном порядке необходимо решить вопрос, связанный с безработицей среди молодежи.

В трех странах — Гвинее-Бисау, Либерии и Кот-д'Ивуаре — должны состояться выборы в 2005 году. Это важнейшие события для процесса полного перехода к мирному и демократическому правлению. Международное сообщество должно предоставить этим странам необходимую техниче-

скую и финансовую помощь для обеспечения успеха выборов.

Мы высоко оцениваем руководящую роль Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) в субрегионе. За относительно короткий период ЭКОВАС стало надежным партнером Совета Безопасности. Необходимо оказать ему помощь в целях создания потенциала секретариата ЭКОВАС, с тем чтобы помочь государствам региона укрепить их возможности по решению проблем, связанных с обеспечением мира и безопасности. Недавние усилия по оживлению деятельности Союза стран бассейна реки Мано также заслуживают поощрения и поддержки со стороны Совета.

В более широком контексте взаимосвязь между миром и развитием наиболее очевидно проявляется в Западной Африке. Из семи операций по поддержанию мира на африканском континенте три осуществляются в Западной Африке. Тринадцать из 15 государств — членов ЭКОВАС относятся к числу наименее развитых стран. Невозможно добиться мира и безопасности в субрегионе без обеспечения социально-экономического развития. Необходимо устранить основные структурные причины конфликтов, в том числе нищету, голод, болезни, экономическую отсталость и незаконную эксплуатацию природных ресурсов. При этом необходимо больше внимания уделять не управлению конфликтами, а их предупреждению и разрешению. Важно разработать в сотрудничестве с региональными партнерами комплексную стратегию предупреждения.

И наконец, система Организации Объединенных Наций должна разработать всеобъемлющий, согласованный и комплексный подход к урегулированию сложных кризисов и проблем в Африке. Совет Безопасности и Экономический и Социальный Совет плодотворно сотрудничают в решении задач постконфликтного этапа в Гвинее-Бисау. Предложенные специальные совместные комитеты Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета могли бы заложить полезную основу для укрепления общесистемной координации и разработки надлежащих мер по урегулированию сложных проблем в области мира и развития. Представитель Нидерландов, выступавший от имени Европейского союза, сегодня обратил внимание на это предложение, подчеркнув необходимость разработки всеобъемлющего подхода. По нашему мнению, оно заслуживает серьезного рассмотрения со стороны этих трех главных органов.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Пакистана за слова признательности, высказанные в мой адрес и адрес моей делегации.

Г-н Льянос (Чили) (*говорит по-испански*): Совет Безопасности уделяет приоритетное внимание проблемам Западной Африки, и недавнее направление в этот регион миссии Совета подтверждает нашу политическую заинтересованность в обеспечении там мира и стабильности. Организация Объединенных Наций прилагает напряженные усилия, направленные на прекращение конфликтов в этом регионе и содействие осуществлению процессов постконфликтного восстановления. Моя делегация с удовлетворением отмечает тот факт, что миссия Совета использовала региональный подход, поскольку только с помощью такого подхода можно обеспечить мир и стабильность в регионе.

С учетом конкретных особенностей каждой страны Совет отметил, что Кот-д'Ивуар, Гвинея-Бисау, Либерия и Сьерра-Леоне накопили положительный опыт на постконфликтном этапе. Во всех этих странах в ближайшие месяцы будут проводиться важные процессы выборов, которые позволят им свободно выбрать своих руководителей и принять участие в социально-экономическом развитии своих стран.

Роль Организации Объединенных Наций состоит в том, чтобы оказать им помощь с целью придания каждому процессу устойчивого характера. Ничем нельзя подменить усилия, которые должны прилагаться в каждом обществе всеми секторами. Кроме того, Организация Объединенных Наций должна также предупреждать потенциальные кризисы в третьих странах региона, которые сегодня не включены в повестку дня Совета.

Безусловно, самая сложная ситуация с точки зрения региональной стабильности сложилась в Кот-д'Ивуаре. С учетом серьезных трудностей на пути осуществления Соглашения Лина-Маркуси и поляризации страны крайне важно найти решения, которые способствовали бы сохранению ее территориальной целостности. Мы также обеспокоены возможными последствиями этого кризиса для соседних стран. Мы считаем, что нам необходимо

оказать поддержку усилиям Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) и работе совещания, которое состоится 29 июля в Аккре.

Как отмечается в докладе миссии, в Гвинее-Бисау, несмотря на прогресс, достигнутый в процессе политического перехода, общая обстановка остается нестабильной. Специальная консультативная группа Экономического и Социального Совета помогает Гвинее-Бисау удовлетворять гуманитарные потребности населения страны и потребности в области развития, что открывает новые возможности для участия Организации Объединенных Наций и развития сотрудничества со страной, пережившей конфликт.

Что касается Либерии и Сьерра-Леоне, приверженность Организации Объединенных Наций урегулированию их проблем подтверждается проведением двух важных операций по поддержанию мира, наделенных многопрофильными мандатами. После вывода Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне, которое состоится в конце текущего года, Организация сохранит свое присутствие в этой стране, с тем чтобы оказать ей помощь в выполнении обязанностей по обеспечению собственной безопасности. Важно обеспечить защиту и уважение прав человека. Мы признаем особый вклад, который могут внести такие институты, как Комиссия по установлению истины и примирению для Сьерра-Леоне, которая только что завершила свою работу.

Вклад, который могут внести эти образования, следует рассматривать как дополнение к деятельности судебной системы. В Кот-д'Ивуаре лица, ответственные за нарушения прав человека, должны быть привлечены к суду.

Миссии Совета удалось оценить масштабы трансграничных проблем в регионе и влияния на страны, выходящие из конфликта. Никто из них не огражден от этого влияния. Поэтому мы считаем, что назрела острая необходимость в том, чтобы Совет продолжал рассматривать региональные проблемы как единое целое.

Мы считаем, что следует всячески поддерживать процесс активизации деятельности Союза стран бассейна реки Мано. Состоявшаяся недавно встреча глав государств этих стран в Конакри является самым обнадеживающим признаком этой активизации процесса. Эта организация призвана играть свою роль по содействию обеспечению мира и безопасности в этом субрегионе.

В заключение я хотел бы подчеркнуть роль ЭКОВАС в усилиях по содействию достижению мира и его приверженность установлению демократии в регионе. Рекомендации миссии Совета указывают на области совместной деятельности Организации Объединенных Наций и ЭКОВАС, которые заслуживают поддержки со стороны международного сообщества.

Председатель (*говорит по-английски*): В моем списке больше нет ораторов. Совет Безопасности завершил на этом нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 12 ч. 35 м.